

133082



CONTRO-E

OWNER'S MANUAL SUPPLEMENT

cannondale

Informazioni sul presente supplemento

I Supplementi al manuale d'uso forniscono importanti informazioni sulla sicurezza, manutenzione e tecnica, specificatamente per ogni modello. Non sostituiscono il vostro Manuale d'uso per biciclette Cannondale. Questo supplemento potrebbe essere uno di tanti per la vostra bicicletta. Accertatevi di reperirli e leggerli tutti.

Se necessitate di un manuale o un supplemento o avete domande sulla vostra bicicletta, contattate subito il vostro rivenditore Cannondale o chiamateci a uno dei numeri elencati sul retro del presente manuale. I manuali d'uso e i supplementi Cannondale sono disponibili in formato Adobe Acrobat PDF sul nostro sito Internet: www.cannondale.com/

Questo supplemento contiene informazioni riguardanti i seguenti modelli:

MODEL CODE	MODEL DESCRIPTION	COMPLIANCE
CM2491SM01	CONTRO-e HS 26"	BOSCH
CM2491MD01	CONTRO-e HS 26"	
CM2491LG01	CONTRO-e HS 26"	
CM2490MD01	CONTRO-e Rigid 24"	
CM2490LG01	CONTRO-e Rigid 24"	
C62216M1002	CONTRO-e Rigid US 24"	
C62216M1003	CONTRO-e Rigid US 24"	

ISTRUZIONI BOSCH

Oltre a questo supplemento, dovete leggere e seguire le istruzioni relative alla batteria e al caricabatterie

BOSCH . Potete trovarle al :

www.bosch-ebike.de/en/home/home.html

INDICE

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA	2-3
PARTI DELLA SERIE E-BIKE	4
RUOTA ANTERIORE RIGIDA LEFTY	5
MANUTENZIONE / PULIZIA / COPPIE DI SERRAGGIO	6-7
GEOMETRIA / SPECIFICHE	8
PARTI DI RICAMBIO	9

Legenda delle informazioni

In questo supplemento informazioni particolarmente importanti sono riportate in questi modi:



AVVERTENZA

Indica situazioni pericolose che se non evitate possono comportare infortuni seri o la morte.

NOTA

Indica precauzioni speciali che devono essere adottate per evitare danni.

Contacting Cannondale

Cycling Sports Group Europe B.V

Mail: Postbus 5100

Visits: Hanzepoort 27

7570 GC, OLDENZAAL, Netherlands

Tel: +41 61 4879380

Fax: +31 5415 14240



Questa bici è conforme al EN 15194, EN14764 – Cicli a Pedalata Assistita Elettricamente (EPAC).

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Uso previsto

La vostra bici E-Series ha un sistema di guida a pedalata elettricamente assistita. Non è un motociclo né uno scooter. Nei Paesi europei è conosciuto come ciclo "EPAC", cioè a Pedalata Assistita Elettricamente. Il sistema di assistenza della pedalata consiste di un motore elettrico, di una batteria, di un computer di bordo e di vari componenti elettronici (cavi, sensori e interruttori). La bici E-Series ha gli stessi componenti delle comuni bici a pedali.

È molto importante sapere che con il sistema di assistenza ACCESO, il motore elettrico fornisce potenza solo quando pedalate. La quantità di potenza fornita dipende dalla forza della vostra pedalata e dal Livello/Modalità di assistenza che avete attivato tramite il computer situato sul manubrio. In qualsiasi momento, se interrompete la pedalata, interrompete anche l'alimentazione del sistema di assistenza. Indipendentemente dalla Modalità e dal Livello attivati, la potenza fornita dal sistema di assistenza si riduce progressivamente e cessa nel momento in cui la bici raggiunge i 25 km/h (15.5 mph) oppure prima, se smettete di pedalare. Se invece continuate a pedalare, il sistema di assistenza si riattiva quando la velocità scende sotto i 25 km/h. (15.5 mph).

Quando il sistema di assistenza è SPENTO, potete pedalare come su una bici normale perché il sistema non funziona.

CONTRO-E

CONDIZIONE ASTM 2, Bicilette Per Uso Generale

USO PREVISTO: Per strade asfaltate, con ghiaia o strade bianche in buone condizioni e piste ciclabili.

USO NON PREVISTO: Per l'off-road, impiego come mountain bike o per qualsiasi tipo di salto.

Limite Massimo Di Peso (Lbs/Kg)

CICLISTA	BAGAGLIO	TOTALE
300/136	55/25	330/150

AVVERTENZA

****DESTINAZIONE D'USO:** Questa bici è stata progettata per essere utilizzata come mezzo di trasporto urbano. È conforme ai requisiti dello Standard Europeo EN 15194, Cicli a Pedalata Assistita Elettricamente. Il sistema di assistenza della pedalata è limitato ad una potenza massima continuativa di 0,25 kW (250 W) e ad una velocità massima di 25Km/h, (15.5 mph).

USO NON CONSIGLIATO: Non dovete usare questa bici nelle corsie riservate alle auto. Questo veicolo deve essere guidato solo su piste ciclabili asfaltate. Questa bici non può essere utilizzata come una mountain bike, per fare salti o competizioni.

RISPETTATE TUTTE LE LEGGI LOCALI: Rientra sotto la vostra personale responsabilità individuare e seguire tutte le leggi locali (comprese quelle che riguardano equipaggiamenti aggiuntivi). Rivolgetevi al vostro Rivenditore Cannondale per maggiori informazioni sul funzionamento di una bici assistita elettricamente.

NON MODIFICATE LA BICI /FORCELLA IN ALCUN MODO E PER ALCUNA RAGIONE. In caso contrario vi esporrete a gravi rischi di seri danneggiamenti dovuti a funzionamento difettoso o pericoloso e anche alla violazione delle leggi locali.

IMPORTANZA DELLA PRATICA - Per ridurre al minimo gli eventuali rischi connessi all'utilizzo di questa bici, prima di usarla occorre impraticarsi adeguatamente in una zona poco trafficata e prendere confidenza con i controlli e le prestazioni.

NON PEDALARE «SENZA MANI» - Mantenere sempre le mani sul manubrio mentre si guida la bicicletta. Se si tolgono le mani dal manubrio mentre si pedala si può perdere il controllo della bicicletta e cadere.

DOVETE CONOSCERE LA VOSTRA BICI E L'USO PER CUI È STATA DESTINATA. È PERICOLOSO USARE UNA BICI IN UN MODO DIVERSO.

Per maggiori informazioni sulla Destinazione d'Uso e sulle Condizioni 1-5 leggete il vostro Manuale d'Uso Cannondale. SE SI IGNORA QUESTO AVVISO, IN CASO DI INCIDENTE SI RISCHIA DI RIPORTARE GRAVI LESIONI O RIMANERE PARALIZZATI O UCCISI.

Leggere le istruzioni del produttore del sistema di azionamento

AVVERTENZA

LE ISTRUZIONI DEL PRODUTTORE -In aggiunta a questo supplemento , è necessario leggere e seguire le istruzioni del produttore per tutti i componenti del sistema di azionamento assistere . Queste istruzioni contengono informazioni di funzionamento , il servizio e la manutenzione corretta . Maggiori informazioni si prega di visitare : http://www.cannondale.com/manual_ebikes/ .

LEFTY Rigid Front Wheel

AVVERTENZA

■ **NON CONTAMINARE LA GANASCIA DEL FRENO, I PATTINI O IL ROTORE CON GRASSO.**

■ **NON PEDALARE SENZA UN IMPIANTO FRENANTE ANTERIORE CORRETTAMENTE MONTATO, REGOLATO E FUNZIONANTE.**

La Lefty (disco/ganascia) funge da sistema secondario di ritenzione ruota integrale. Se il sistema manca o è installato in modo scorretto, oppure se il bullone asse del mozzo ruota dovesse allentarsi la ruota frontale potrebbe scorrere fuori dall'estremità del perno.

Se si montano sistemi frenanti compatibili IS:

Per montare la ganascia del freno sui mozzi del perno seguire le istruzioni del produttore del freno. Non modificare la forcella in alcun modo. **SE SI INSTALLANO SISTEMI FRENANTI ANTERIORI COMPATIBILI SI PREGA DI CHIEDERE AIUTO AL PROPRIO RIVENDITORE CANNONDALE.**

NOTA

- LOCALIZZARE IL ROTORE FRENO TRA I PATTINI. Sostituire gli spessori che si stanno utilizzando, assicurarsi che gli spessori siano posizionati tra la ganascia (se presente, adattatore) e la faccia interna degli attacchi della forcella, non sotto la testa dei bulloni della ganascia.
- UTILIZZARE SOLO BULLONI PER GANASCIA LEFTY 16mm PER MONTARE IL FRENO. Bulloni più lunghi possono entrare in contatto con il rotore del freno causando gravi danni. Controllare lo spazio tra le punte dei bulloni e il rotore dopo aver rimontato la ganascia. Ordinare bulloni di ricambio - Cannondale p/n LEFTYBOLTS.

Portapacchi Posteriore & Cavalletto

AVVERTENZA

Non sedersi sulla bicicletta quando è appoggiata al cavalletto. Il cavalletto non è adatto a sostenere il peso di una persona. Assicuratevi di aver sollevato il cavalletto prima di usare la bici.

Non sovraccaricare il portapacchi posteriore. Il carico deve essere sempre fissato saldamente.

MASSIMO CARICO SUL PORTAPACCHI: 25KG, 55LBS.

SE SI IGNORA QUESTO AVVISO, IN CASO DI INCIDENTE SI RISCHIA DI RIPORTARE GRAVI LESIONI O RIMANERE PARALIZZATI O UCCISI.

No Modifica

AVVERTENZA

NON ALTERARE, CAMBIARE O MODIFICARE IL BICICLETTA O IL DRIVE ASSIST SYSTEM. Rivenditori e proprietari non deve cambiare, modificare o alterare in alcun modo i componenti originali della bicicletta o guidare assistente. Specificamente per tentativi "hot-rod" o "migliorare" la velocità del moto sono pericolosi per il pilota. Usare solo specificato CANNONDALE e auto produttore assistere servizio e parti di ricambio.

SE SI IGNORA QUESTO AVVISO, IN CASO DI INCIDENTE SI RISCHIA DI RIPORTARE GRAVI LESIONI O RIMANERE PARALIZZATI O UCCISI.

PARTI DELLA BICI E-SERIES

CONTRO-E

w/LEFTY rigid



1 Drive Assist Display
2 Motore Drive
3 Comando Drive
4 Sensore magnetico per ragg

5 (67) Batteria
7 Lefty Rigid
8 Mozzo Lefty
9 Luce al manubrio

10 Cavalletto
11 Portapacchi
12 Lucchetto
13 Attacco manubrio SI

CONTRO-E

w/Headshok



LEFTY RIGID

Rimozione ruota

1. Vedere figura 1. Utilizzare una chiave Allen da 5 mm per allentare i bulloni di fissaggio della ganaschia del freno a sufficienza per rimuoverla dalle linguette di montaggio. Prendere nota degli spessori di allineamento freni tra i mozzi e la ganaschia del freno. Riposizionare correttamente durante la reinstallazione.
2. Vedere figura 2. Inserire una chiave di Allen da 5 mm nel bullone del mozzo dell'asse e ruotare il bullone di estrazione mozzo in senso antiorario. Continuare ruotando il bullone di estrazione fino a che la ruota può essere rimossa facilmente dall'estremità del perno. Vedere figura 3.

NOTA

- Assicurarsi che il bullone dell'asse sia completamente disinnestato prima di cercare di rimuovere la ruota. Mai cercare di estrarre la ruota forzandola.
- Una volta che la ruota è rimossa, coprire l'apertura del mozzo per tenere fuori la sporcizia.
- Proteggere il perno dal danneggiamento quando la ruota viene rimossa.

Installazione della ruota

1. Ispezionare l'interno del mozzo ruota per verificare che non sia contaminato e controllare la condizione della guarnizione mozzo. Se necessario adottare misure correttive. Pulire il perno con un panno da officina asciutto. Applicare del grasso per biciclette di alta qualità sul diametro interno dei cuscinetti all'interno del mozzo.
2. Far scorrere la ruota direttamente sopra il perno.
3. Ruotare il bullone dell'asse in senso orario per ingranare i filetti del perno. Assicurarsi di sostenere la ruota e il perno mentre si stringe il bullone del mozzo.
4. Una volta che la ruota sia stata inserita completamente sul mozzo, utilizzare una chiave dinamometrica per serrare a un valore finale di 15,0 N·m (133,0 In-Lbs).
5. Reinstallare la ganaschia del freno. Stringere i bulloni a 78,0 In-Lbf (9,0 N·m).
6. Far girare la ruota per assicurarsi che si muova liberamente. Assicurarsi di testare il corretto funzionamento dei freni prima di salire in sella.



MANUTENZIONE

L'elenco seguente riguarda articoli per la manutenzione supplementari. Consultate il vostro Manuale d'Uso Cannondale per maggiori informazioni sulla manutenzione di base. Consultate il vostro Rivenditore Cannondale per mettere a punto un programma di manutenzione completo che tenga conto del vostro stile di guida, dei componenti e dell'uso che ne fate. Per la manutenzione delle parti non Cannondale, seguite i consigli forniti dai produttori dei componenti.

PRIMA DI OGNI USCITA EFFETTUARE I SEGUENTI CONTROLLI:

- Assicurarsi che la batteria sia completamente carica e bloccato in posizione sulla bicicletta.
- Controllare la pressione degli pneumatici e le condizioni delle ruote. Verificare che il rilascio rapido della ruota sia ben chiuso.
- Controllare le condizioni della catena. Assicurarsi che sia pulita e adeguatamente lubrificata.
- Verificare che le luci anteriore e posteriore funzionino perfettamente.
- Controllare i freni e verificarne il perfetto funzionamento.
- Controllare le condizioni dei cavi elettrici (per es. segni di usura, cavi attorcigliati, etc...)
- Provare l'unità del sistema di assistenza, assicurarsi che le funzioni di sistema di auto normalmente.
- LEFTY RIGIDO - Controllare il bivio per segni di danni (piegatura, screpolature, ammaccature o graffi profondi).

Se riscontrate un danneggiamento, non usate la bici e contattate subito il vostro Rivenditore Cannondale.

CONTROLLI DA EFFETTUARSI PRESSO I RIVENDITORI CANNONDALE:

Consigliato dopo i primi 150 km: portare la bici da un Rivenditore Cannondale per un controllo generale iniziale che riguardi il sistema di assistenza della pedalata, le condizioni della catena, del cambio, degli accessori, delle ruote e degli pneumatici, dei freni, ecc. In occasione di questo controllo potrete stabilire un programma di manutenzione della vostra bici, tenendo conto di come e dove la utilizzate.

Ogni 1000 km: portare la bici da un Rivenditore Cannondale per un'ispezione attenta delle regolazioni e per la sostituzione delle parti usurate. Le bici a pedalata assistita (bici elettriche) sono sottoposte ad un più rapida usura delle ruote, degli pneumatici, della catena.



AVVERTENZA

QUALSIASI PARTE DI UNA BICI SOTTOPOSTA AD UNA MANUTENZIONE INSUFFICIENTE PUO' ROMPERSI O NON FUNZIONARE COME DOVREBBE, PROVOCANDO INCIDENTI CHE POSSONO UCCIDERVI, PROVOCARVI SERIE LESIONI O FARVI RIMANERE PARALIZZATI.

Rivolgetevi al vostro Rivenditore Cannondale per mettere a punto un programma di manutenzione completo che includa un elenco delle parti che VOI dovete controllare con regolarità. I controlli frequenti sono necessari per individuare i problemi che potrebbero provocare incidenti.

Pulizia

Pulire la bici usando una spugna o una spazzola morbida inumidite con una soluzione di acqua e sapone neutro. Risciacquare spesso la spugna. Non spruzzare acqua.

NOTA

Non lavare con acqua pressurizzata e non asciugare con aria compressa perché i contaminanti potrebbero penetrare all'interno delle zone sigillate, delle connessioni elettriche, dei componenti favorendone la corrosione, danneggiandoli o accelerandone l'usura.



AVVERTENZA

NON BAGNARE I COMPONENTI ELETTRICI CON L'ACQUA.

ASSICURATEVI CHE LA BICI VENGA FISSATA IN POSIZIONE ERETTA E NON POSSA CADERE ACCIDENTALMENTE MENTRE LA PULITE. Il cavalletto non costituisce un appoggio sicuro. Utilizzate un cavalletto da lavoro robusto per fissare la bici.

Coppie Di Serraggio

Utilizzare la corretta coppia di serraggio per i dispositivi di fissaggio (bulloni, viti, dadi) sulla bicicletta è molto importante per la sicurezza. Utilizzare la corretta coppia di serraggio per i dispositivi di fissaggio è anche importante per la durata e per le prestazioni della bicicletta. Consigliamo di serrare tutti i dispositivi di fissaggio in base all'esatta coppia e usando una chiave dinamometrica.

DESCRIZIONE	Nm	In Lbs	Loctite™
Cavalletto	7.0	62.0	
Bulloni di Montaggio Portapacchi Posteriore	3 - 4	26.5 - 35.4	
Bulloni Attacco Manubrio	6.0	53.0	242 (blue)
Viti Forcellino Posteriore	2.5	22.0	
Lefty Clamp Bolts	7-9	62-80	
Lefty Wheel Axle Bolt	15	133	

Se decidete di stringere da soli i dispositivi di fissaggio, usate sempre una buona chiave dinamometrica!

Unità di azionamento

NOTA

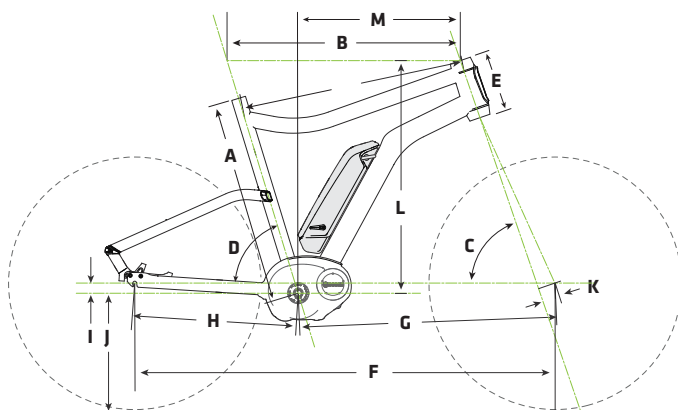
Il motore elettrico non richiede manutenzione da parte del conducente e deve essere controllato e revisionato solo da un Centro Servizi Autorizzato Bosch. Ciò per assicurare la qualità e la sicurezza del motore stesso. Non tentare di aprirlo, di toglierlo dal telaio o di intervenire in alcun modo.

Altri componenti del motore elettrico dell'eBike (per es. catena, corona anteriore, cassette, cambio, pedivella) debbono essere revisionati dal vostro Rivenditore Cannondale. Le parti di ricambio devono essere identiche alle specificazioni originali della bici. Vedere Specifiche. L'utilizzo di componenti di ricambio diversi dalle specifiche originali può provocare sovraccarichi o altri danneggiamenti al motore elettrico. Qualsiasi intervento non autorizzato può invalidare la garanzia.

Il sistema di assistenza della pedalata non funziona se il computer non è correttamente inserito nel proprio attacco. Se durante il funzionamento il computer si stacca dalla base, la pedalata assistita si interromperà. In questo caso fermate la bici, spegnete il sistema, riattaccate il computer alla base e riaccendete il sistema. Per evitare furti o usi non autorizzati staccate il computer dalla bici quando non la usate.

GEOMETRIA

- A - Tubo sella
- B - Tubo orizzontale
- C - Angolo sterzo
- D - Angolo sella
- E - Altezza tubo sterzo
- F - Interasse
- G - Avantreno
- H - Lunghezza del carro
- I - Abbassamento movimento centrale
- J - Altezza movimento centrale
- K - Rake della forcella
- L - Stack
- M - Reach

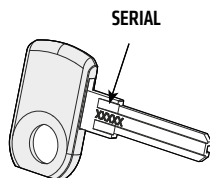


MODEL	Size (mm)	Size												
		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
CONTRO-E HEADSHOK 26"	S	460	578	71°	73°	160	1085	634	456	53	287.5	4,5	79,1	641,6
	M	510	598	71°	73°	160	1105	654	456	53	287.5	4,5	59,1	642
	L	560	628	71°	73°	160	1135	684	456	53	287.5	4,5	59,1	642
CONTRO-E LEFTY RIGID 24"	M	480	588	71°	73°	160	1085.22	650.62	436	27	291	4,5	59,1	616
	L	540	618	71°	73°	160	1115	681	436	27	291	4,5	59,1	616

CHIAVI

La vostra bici E-Series è dotata di una chiave principale e di una chiave di riserva. Le chiavi vengono identificate dal numero di serie **SERIAL**. Annotatevi il numero di serie della chiave per futuri riferimenti e per eventuali sostituzioni. Se perdete le chiavi, o vi vengono sottratte o, ancora, ne desiderate altre di riserva, contattate:

Informazioni sulla sostituzione dal produttore chiave:



Scrivi **SERIAL** qui.

AXA

<http://www.axa-stenman.com>



www.abus.com

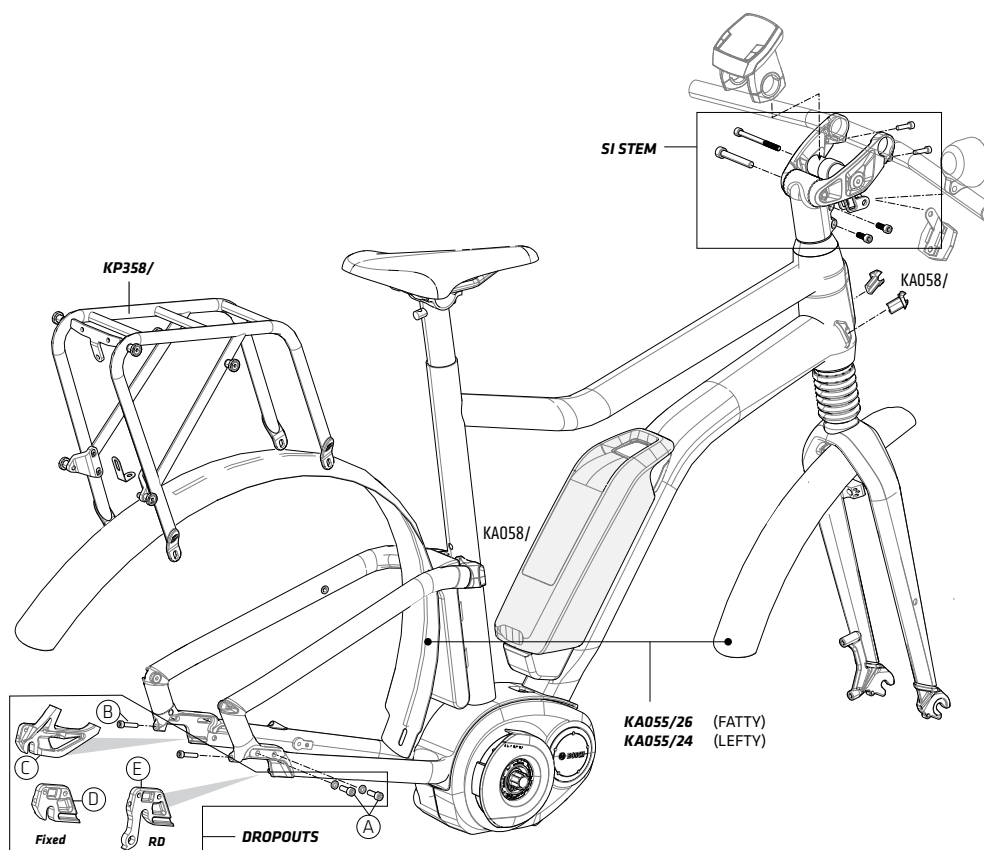


<http://www.trelock.de/web/en/services/schluesselservice/schluesselservice.php>

NOTA

Non usare la bici con la chiave nel bloccaggio della batteria. Togliere sempre la chiave dal bloccaggio dopo averla usata. Le chiavi lasciate nel bloccaggio possono rompersi accidentalmente o possono essere rubate. Conservare la chiave di riserva in un luogo sicuro.

PARTI DI RICAMBIO



FRAME/RACK/KICKSTAND

KA056/	KICKSTAND CDALE SI BLK 40mm Mount Plate
KP358/	KIT RACK CONTROL BLK
KA058/	PLUGS, RACK ORTLIEB QL3 --For 26" and 24"

FORKS

HF15LARIG/24/BBQ	FORK 15 LEFTY AL RIGID E-CONTROL 24 BBQ
HF15LARIG/26/BLK	FORK 15 FATTY DL50-DISC 26 E-CONTROL BLK
HF15LARIG/24/BBQ	FORK 15 LEFTY AL RIGID E-CONTROL 24 BBQ

SI STEM

BIKE SIZE	S	M	L
HEADSHOK - 26" stem length:	KA057/S 100mm	KA057/ 135mm	KA057/ 135mm
LEFTY RIGID - 24" stem length:		KA063/S 100mm	KA063/S 135mm

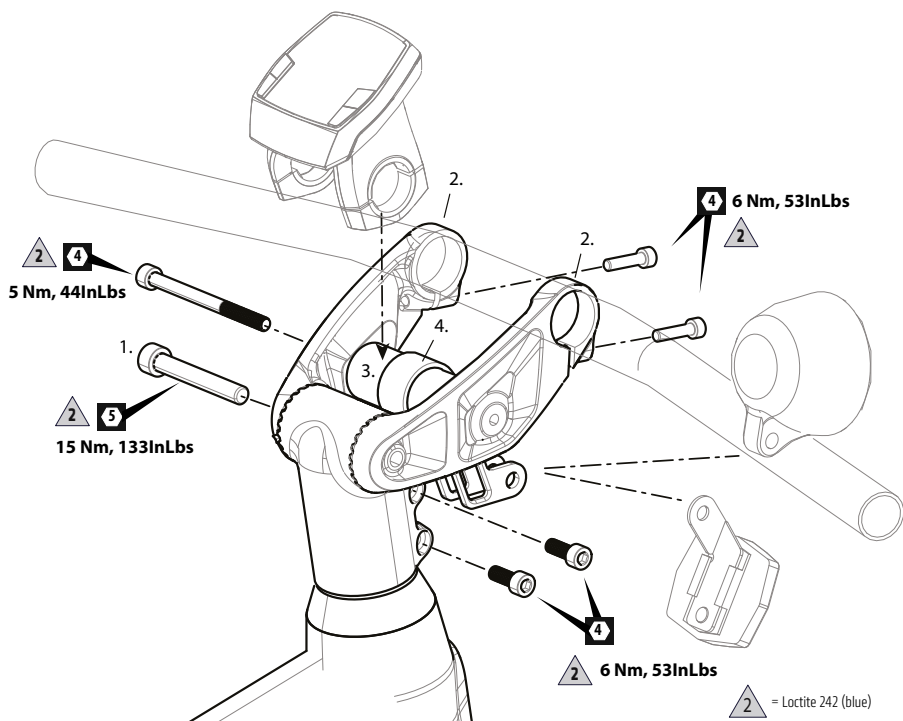
DROPOUT KITS

KP356/	DROPOUT KIT (Fixed)
KP357/	DROPOUT KIT (Rear Derailleur)
DROPOUT KIT (fixed) contains A, B, C, D	
DROPOUT KIT (rear derailleur) contains A, B, C, E	

FENDER

KP358/26	FENDER SET E-CONTROL 26" - HEADSHOK
KP358/24	FENDER SET E-CONTROL 24" - LEFTY RIGID

SI CONSOLE



Regolazione altezza manubrio

L'altezza del manubrio viene regolata allentando il bullone del perno (1) e spostare i bracci (2) manubrio alto o in basso nella posizione desiderata. Serrare il bullone del perno alla coppia specificata con una chiave dinamometrica. La vite di regolazione viene trattato con frenafili, ma richiederà periodico ri-applicazione di Loctite # 242 (blu), in particolare se sono fatti frequenti aggiustamenti.

Montaggio di Lampada al manubrio & Display

L'unità display di assistenza del sistema e la lampada al manubrio con le sue staffe devono essere montati sul supporto centrale (3). Il sostegno deve ruotare in modo che le parti montate possano essere posizionate correttamente. le staffe della lampada frontale (4) possono essere ruotate, se necessario.

WARNING

ADJUSTMENTS SHOULD ONLY BE PERFORMED BY A QUALIFIED BICYCLE MECHANIC.



Warning! Read this supplement and your Cannondale bicycle owner's manual.
Both contain important safety information. Keep both for future reference.

CANNONDALE EUROPE

Cycling Sports Group Europe, B.V.
Hanzepoort 27, 7570 GC, Oldenzaal,
Netherlands
(Voice): +41 61 4879380
(Fax): +31 5415 14240
servicedeskeurope@cyclingsportsgroup.com

CANNONDALE UK

Cycling Sports Group
Vantage Way, The Fulcrum,
Poole, Dorset, BH12 4NU
(Voice): +44 (0)1202 732288
(Fax): +44 (0)1202 723366
sales@cyclingsportsgroup.co.uk

WWW.CANNONDALE.COM

© 2015 Cycling Sports Group
133082 (04/15)